

Vehicle Safety Check: بررسی ایمنی خودرو:

Roll down your window. پنجره را پایین بکشید.
 Show me arm signals for: حرکات دست را نشان دهید، برای:

- left turn گردش به چپ
- right turn گردش به راست
- slow or stop. یواش کردن یا ایست.

Turn on the key—do not start the engine and turn on the: کلید را برای روشن کردن بچرخانید—موتور را روشن نکنید و موارد ذیل را انجام دهید:

- left turn signal علامت گردش به چپ
- right turn signal علامت گردش به راست

Step on the brake pedal. پا بگذارید به روی ترمز.
 Honk the horn. بوق بزنید.
 How do you: چگونه:
 • set the emergency/parking brake?

- turn on the emergency flashers? ترمز اضطراری/ پارکینگ را به کار می گیرید؟
- turn on the headlights? چراغ های اضطراری را روشن میکنید؟
- turn on the windshield wipers? چراغ های چشمک زن جلو را روشن میکنید؟
- turn on the defroster? برف پاک کن را روشن میکنید؟
- یخ آب کن شیشه را روشن میکنید؟

Pre-drive Instructions: دستور عمل قبل از رانندگی:

You will be evaluated on your ability to drive safely and skillfully in different driving situations. توانایی رانندگی شما به صورت امن و ماهرانه در شرایط رانندگی مختلف ارزیابی خواهد شد.
 I will not trick you or ask you to do anything illegal. من به شما کلک نخواهم زد یا از شما درخواست انجام کار غیر قانونی نخواهم کرد.
 I will give you directions: من برای شما جهت تعیین خواهم کرد:

- At the corner, turn left. سر پیچ به چپ بگردید.
- At the corner, turn right. سر پیچ به راست بگردید.
- Pull over and stop. بکشید کنار و ایست کنید.
- Lane change right. خط خود را به سمت راست تغییر دهید.
- Lane change left. خط خود را به سمت چپ تغییر دهید.

Do you have any questions? آیا سوالی دارید؟

During the Driving Test: در زمان امتحان رانندگی:

If I don't say turn, follow the road ahead. اگر به شما نگفتم که بپیچید، جاده را مستقیم ادامه دهید.
 Make necessary lane changes to follow my directions. برای اطاعت از دستور عمل های من در صورت لزوم خط عوض کنید.
 Perform all maneuvers only when safe. کلیه عملیات را فقط زمانی که خطری نیست انجام دهید.

Driving Test Comments: نظرات امتحان رانندگی:

- Didn't check for traffic • ترافیک را بررسی نکرد
- Blind intersection • چهار راه کور
- Didn't check blind spot before changing lanes or pulling away from curb • قبل از تغییر خط یا کنار رفتن از لبه پیاده رونقطه کور را بررسی نکرد
- Didn't look for cross traffic • مراقب عبور ترافیک نبود
- Didn't look both ways • به دو طرف نگاه نکرد
- Didn't look both ways • احتیاج به تمرین بیشتر دارد
- Need more practice • بیش از حد تند رانندگی می کند
- Drives too fast • بیش از حد آهسته رانندگی می کند
- Drives too slow • قانون سرعت پایه را رعایت کنید
- Follow basic speed law • ایست غیر لازم انجام ندهید
- No unnecessary stops

End-of-Test Results: نتایج پایان امتحان:

Satisfactory رضایتمند بود رضایتمند نبود
 Unsatisfactory

Words and Phrases: لغات و عبارات :

back up—straight دنده عقب—مستقیم
 brake pedal پدال ترمز
 car خودرو
 curb لبه پیاده رو
 drive—straight رانندگی کنید—مستقیم

Words and Phrases: (Continued) لغات و عبارات: (ادامه)

drive—to the side of the road رانندگی کنید—به کنار جاده
 drive—into the traffic رانندگی کنید—به داخل ترافیک
 lane خط
 go بروید
 interpreter مترجم شفاهی
 lane خط
 left چپ
 look نگاه کنید
 park پارک کنید
 park on your right سمت راستتان پارک کنید
 rearview mirror آینه عقب
 reverse معکوس
 right (hand, turn) راست (دست، گردش)
 side mirror آینه بغل
 sidewalk پیاده رو
 signal علامت
 stop ایست
 street خیابان
 traffic ترافیک
 turn گردش
 wait صبر

Review with customer before
administering the driving test:



علامت گردش به چپ با دست



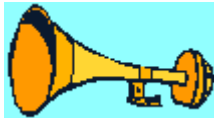
علامت گردش به راست با دست



علامت آهسته یا ایست کردن با دست



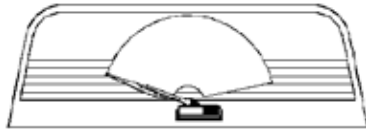
پا بگذارید روی پدال ترمز



بوق بزنید



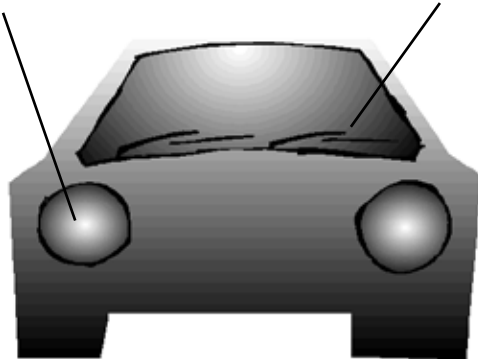
چراغ های اضطراری



پخ آب کن شیشه

نور پائین

برف پاک کن



WORDS AND PHRASES FOR CLASS C DRIVING TESTS



ENGLISH/FARSI

